

# PRAKTISCHE INFORMATIONEN

## PRAKTISCHE INFORMATIE

DE NL

### Öffnungszeiten / Openingsdagen en tijden

**Februar, März, April und November (ausgenommen Feiertage zu Allerheiligen)**

**Führung nur auf Französisch (Dauer 2 Stunden) mittwochs, freitags, samstags und sonntags um 10:30 und 14:30 Uhr.**

*Februari, maart, april en november (na Allerheiligenvakantie)*

*Frans Enkel rondleiding (duur 2u00) op woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag om 10.30 en 14.30 uur.*

**Mai, Juni, September und Oktober (einschließlich der Allerheiligen-Feiertage)**

**Kostenloser Besuch täglich außer Dienstag von 10.00 bis 12.30 Uhr und von 13.30 bis 18.00 Uhr.**

*Mei, juni, september en oktober (inclusief Allerheiligenvakanties)*

*Zelfgeleide rondleiding dagelijks geopend behalve op dinsdag Van 10.00 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 18.00 uur*

**Juli August**

**Kostenloser Besuch täglich von 10.00 bis 12.30 Uhr und von 13.30 bis 18.00 Uhr.**

*Juli augustus*

*Zelfgeleide rondleiding dagelijks geopend van 10.00 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 18.00 uur*

**Geschlossen im Januar & Dezember / Gesloten in januari en december**

### PREIS / TARIEVEN

**Ticket Parcours Renoir Erwachsene (Kulturzentrum, Haus & Atelier): 12€.**

*Volwassen Renoir Trail ticket (Cultureel Centrum, Huis & Studio): €12.*

**Finden Sie die Preise auf unserer Website / Prijzen zijn beschikbaar op onze website**

**Führung für Gruppen ab 12 Personen. nach Reservierung (mindestens 15 Tage vor dem Besuchsdatum). Kontakt: [groups@renoir-essoyes.fr](mailto:groups@renoir-essoyes.fr)**

*Rondleidingen voor groepen vanaf 12 personen op verplichte reservering (minimaal 15 dagen vóór de bezoeksdatum). Contact: [groupes@renoir-essoyes.fr](mailto:groupes@renoir-essoyes.fr)*

Du Côté des Renoir  
9 place de la Mairie, 10360 ESSOYES  
03.25.29.10.94  
[accueil@renoir-essoyes.fr](mailto:accueil@renoir-essoyes.fr)  
[www.renoir-essoyes.fr](http://www.renoir-essoyes.fr)



© Clara Ferrand

## DU CÔTÉ DES RENOIR – ESSOYES

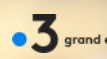
**Entdecken Sie das Leben eines der Meister des Impressionismus**  
*Ontdek het leven van een van de meesters van het impressionisme*

Suivez-nous sur



@ducotedesrenoir

NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE





## RENOIR, MALER DES GLÜCKS

Als Land der Inspiration arbeitete Renoir dreißig Sommer lang an diesem Ort, war fasziniert von den Landschaften und dem Licht und sah, wie seine Kinder dort ihre ältesten und schönsten Erinnerungen schufen. Tauchen Sie ein in die tägliche und künstlerische Welt einer außergewöhnlichen Familie in Essoyes, dem Dorf Renoir.

### RENOIR, DE SCHILDER VAN GELUK

Renoir, een land van inspiratie, werkte hier dertig zomers, gecharmeerd door de landschappen en het licht, en zag hoe zijn kinderen hun oudste en mooiste herinneringen creëerden. Dompel jezelf onder in de dagelijkse en artistieke wereld van een uitzonderlijke familie in Essoyes, het dorp Renoir.



*"Meinem Vater ging es in Essoyes gut, und während er seine Leinwand mit Farben bedeckte, genoss er unsere Gesellschaft und die der Dorfbewohner."*

*"Mijn vader deed het goed in Essoyes, en terwijl hij zijn canvas met kleur bedekte, genoot hij van ons gezelschap en dat van de dorpingen."*

Jean Renoir

## DAS FAMILIENHAUS

Dieses Haus ermöglichte es Renoir, 30 Sommer lang in Essoyes zu bleiben. Aline, die Frau des Malers, verwirklicht ihren Traum, Immobilienbesitzerin in ihrem Heimatdorf zu werden.

### HET THUIS VAN HET GEZIN

Dit huis, gekocht in 1896, stelde Renoir in staat om 30 zomers in Essoyes te verblijven. Zo vervulde Aline, de vrouw van de schilder, haar droom om huiseigenaar te worden in haar geboortedorp.



## DAS KULTURZENTRUM

Treten Sie von Hütte zu Hütte in das kreative Universum dieser außergewöhnlichen Familie ein, und zwar durch eine thematische Ausstellung und einen Kurzfilm, der ihre künstlerischen Werdegänge enthüllt.

### HET CULTURELE CENTRUM

Stap van lodge tot lodge in de creatieve wereld van deze uitzonderlijke familie terwijl ze hun artistieke carrière verkennen in een thematentoonstelling en korte film.

## DAS ATELIER

Dieser Ort befasst sich mit den Gemälden und Skulpturen des Meisters. Oben, wo das Licht dominiert, tauchen Sie ein in den Wirbelsturm der Schöpfung.

### HET ATELIER

Deze plek onthult de schilderijen en sculpturen van de Meester. Boven, waar het licht domineert, betreedt u de wervelwind van de schepping.



## FRIEDHOF

Die Familiengräber bieten Besuchern und Bewunderern Renoirs einen Ort zum Nachdenken und zur Hommage an den Künstler.

### DE BEGRAAFPLAATS

De familiegraven bieden bezoekers en bewonderaars van Renoir een plek om hun respect te betuigen en hulde te brengen aan de kunstenaar.

